

Bulgarisch  
Български

Wenn Sie Interesse oder Fragen haben wenden Sie sich gerne an:

Ако проявявате интерес или имате въпроси,  
моля, обърнете се към:



**Julia Böckmann**

Hoher Weg 1-3

59494 Soest

Tel.: 02921 30-2752

Fax: 02921 30-3493

E-Mail: [julia.boeckmann@kreis-soest.de](mailto:julia.boeckmann@kreis-soest.de)

[www.zuhause-im-kreis-soest.de](http://www.zuhause-im-kreis-soest.de)

[www.kreis-soest.de](http://www.kreis-soest.de)

gefördert durch:

Ministerium für Kinder, Familie,  
Flüchtlinge und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für  
Schule und Bildung  
des Landes Nordrhein-Westfalen



# Griffbereit



**Information für Eltern**

**Информация за родители**

### **Griffbereit – Was ist das?**

Griffbereit ist ein Angebot für Sie als Eltern und für Ihre Kinder im Alter zwischen 1 und 3 Jahren. Es handelt sich dabei um eine **mehrsprachige** Spielgruppe, in der Sie gemeinsam mit ihren Kindern spielen, singen, malen, Geschichten kennenlernen, Spaß haben und Kontakte knüpfen.

### **Warum sollte ich mitmachen?**

Im Austausch mit anderen Eltern und mit den pädagogischen Fachkräften der Kindertageseinrichtung erfahren Sie, wie Sie ihre Kinder in ihrer sprachlichen und allgemeinen Entwicklung spielerisch fördern können. Dabei liegt der besondere Schwerpunkt auf der Förderung der Mehrsprachigkeit. Das beinhaltet die Stärkung der Familiensprache und das Kennenlernen weiterer Sprachen.

### **Was hat mein Kind davon?**

Das Programm wird sowohl in bulgarischer als auch in deutscher Sprache durchgeführt. Gerne können Sie darüber hinaus weitere Sprachen einbringen. Sie begleiten und fördern die Kinder und erleichtern ihnen so den Übergang in die Kindertageseinrichtung. Die sprachlichen Fähigkeiten der Kinder werden von Beginn an gefördert und die Mehrsprachigkeit gestärkt. Wenn Ihr Kind mehrsprachig aufwächst, hat es später im Berufsleben viele Vorteile.

### **Welche Vorteile habe ich noch?**

Eltern, die am Programm teilnehmen, bekommen am Ende eine Urkunde vom Kommunalen Integrationszentrum Kreis Soest. Diese Urkunde können Sie für Bewerbungen nutzen. Außerdem lernen Sie in der Elterngruppe andere Eltern kennen, mit denen Sie sich über Erziehungsthemen austauschen und sich gegenseitig unterstützen können. Sie werden in der Elterngruppe von pädagogischen Fachkräften bei vielen Fragen unterstützt. Darüber hinaus können Sie sich aktiv am Leben in der Kindertageseinrichtung beteiligen. Die Teilnahme ist kostenlos.

### **Griffbereit – Какво означава това?**

Griffbereit е предложение за Вас, като родители и за Вашите деца на възраст между 1 и 3 години. При това се касае за **многоезикова** група за игри, в която заедно с Вашите деца играете, пеете, рисувате, запознавате се с истории, забавлявате се и осъществявате контакти.

### **Защо би трябвало да участвам?**

В обмен с други родители и с педагогически специалисти от дневната детска градина научавате, как можете да подпомагате Вашите деца в тяхното езиково и общо развитие. При това специално внимание се отделя на стимулирането на многоезичността. Това съдържа засилването на семейния език и изучаването на други езици.

### **Какво получава моето дете?**

Програмата се провежда както на немски, така и на още един език. Освен това с удоволствие можете да включите също и Вашия семеен език. Вие придружавате и подпомагате Вашите деца и така улеснявате прехода им към дневната детска градина. Езиковите способности на децата се стимулират още от началото и се засилва многоезичността. Когато Вашето дете израства в многоезикова среда, то по-късно в професионалния живот има много предимства.

### **Какви предимства имам още?**

Родителите, които участват в програмата, получават накрая удостоверение от Общинския интеграционен център окръг Soest. Това удостоверение можете да използвате при кандидатстване. Освен това в родителската група се запознавате с други родители, с които можете да обменяте информация на тема възпитание и взаимно да се подпомагате. В родителската група се подпомагате от педагогически специалисти по много въпроси. Освен това имате възможност да участвате активно в живота в дневната детска градина. Участието е безплатно.